

Antonio Carlos Jobim

Borzeguim

arr. Paulo Jobim

Moderato G m 7(11) G m 7($\frac{11}{9}$) G m 7($\frac{13}{9}$)

1 *mp*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line with eighth and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamics are 'mp'.

Ebm aj7(#11) Eb7($\frac{\#11}{b9}$)

5 *mf*

Bor-ze - guim ——— dei- xa _as fral - das ao vento ——— E vem ———

The vocal entry begins on the fifth measure. The melody is written in the treble clef with lyrics underneath. The piano accompaniment continues in the left hand, featuring complex chords and triplets. The dynamics are 'mf'.

G m (maj7) G m 7(b5) C7/G Cm 7/G

10

— dan - çar ——— E vem ——— dan - çar ———

The piano accompaniment continues from the previous system. The right hand has a melodic line with some triplets, and the left hand has a steady bass line with chords. The dynamics are not explicitly marked in this section.

Borzeguim

G m7(9)

Ho - je_é sex - ta - fei - ra de ma - nhã Ho - je_é sex - ta - fei - ra

G m7(9)

Dei - xa_o ma - to cres - cer em paz Dei - xa_o ma - to cres - cer Dei - xa_o ma - to

G m7 G dim 7

(cer) Não que - ro fo - go que - ro á - gua Dei - xa_o ma - to cres -

G m7

Ho - je_é sex - ta fei - ra da pai - xão Sex - ta fei - ra san - ta
To - do di - a_é di - a de per - dão

G m 7

To - do di - a é di - a san - to To - do san - to di - - a

G m 7

Ah, e vem Jo - ão e vem Ma - ria To - do di - a é di - a de fo - lia di - a

G m 7 G dim 7

O chão no chão O
pé na pedra O

G m 7 D 7/Eb G m 7

pé no céu Dei - xa o ta - tu bo - la no lu - gar

Borzeguim

G m7

Dei-xa_a ca - pi - va-ra_a tra- ves - sar Dei- xa_a an - ta cru - zar o ri - bei - rão Dei - xa_o ín - dio

G m7

vi - vo no ser - tão Dei- xa_o ín - dio vi - vo nú — Dei - xa_o ín - dio vi - vo —

Dei-xa_o ín - dio — Dei - xa, — dei - xa —

F#m7

F#m7

Escu-ta_o ma - to cres - cen - do_em — paz Escu-ta_o ma - to cres - cen - do — Escu - ta_o

ma - to _____ Escu - ta _____ Escu - ta _____

80

F m 7

F m 7

Escu - ta_o ven - to ven - tan - do no_ar - vo - redo Pas - sa - rim pas - sa - rão no pas - sa - redo
 Dei - xa_a in - dia cri - ar seu cu - ru - mim Vai em - bo - ra da - qui coi - sa - ru - im

86

F m 7

So - me lo - go _____ Vai em - bo - ra _____ Em no - me de

90

B m ($\frac{11}{9}$ maj7)

G m 7(11)

G m 7($\frac{11}{9}$)

G m 7($\frac{13}{9}$)

Deus _____ É fru - ta do ma - to _____

96

mp

Borzeguim

E♭maj7(#11)

mf Bor - ze - guim ———— dei - xa_as fral - das ao vento ———— E

102 *mf*

This system contains the first two staves of music. The vocal line (top staff) begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. It features a melody with eighth and quarter notes, including triplet markings. The piano accompaniment (bottom staff) starts at measure 102 and features a complex texture with many beamed notes and chords. The dynamic marking *mf* is present in both staves.

E♭7(#11)

G m (maj7)

G m7(b5)

C7/G

vem ———— dan - çar ———— E vem ———— dan - çar ————

106

This system contains the second two staves of music. The vocal line continues with the same melodic style. The piano accompaniment features a variety of chords and textures, including some triplet figures in the right hand. The dynamic marking *mf* is maintained.

Cm7/G

G m7

— O ja - cu já tá ve - lho na fru - teira O la - gar - to tei - ú tá na so - leira

113

This system contains the third two staves of music. The vocal line has a more active melody with eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords. The dynamic marking *mf* is maintained.

G m7

G m7

O_ui - ras - sú foi re - ver a cor - di - lheira ———— Ga - vi - ão gran - de é bi - cho sem — fron - teira

118

This system contains the final two staves of music. The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords. The dynamic marking *mf* is maintained.

G m 7

Cu - tu - cu - rim — Ga - vi - ão - zão —
Ga - vi - ão - ão —

124

F#m 7

Ca - a - po - ra do ma - to_é ca - pi - tão E - le_é do - no da ma - ta_e do — ser - tão
Ca - a - po - ra do ma - to_é guar - di - ão É vi - gi - a da ma - ta_e do — ser - tão

131

F m 7

Dei - xa_a on - ça vi - va na — flo - resta Dei - xa_o pei - xe

135

F m 7

n'á - gua que_é u - ma festa Dei - xa_o ín - dio vi - vo — Dei - xa_o ín - dio —

140

Borzeguim

Bb $\frac{7}{4}$ ($\frac{13}{9}$)

G m 7(9)

Dei - xa ————— Dei - xa —————

146

Gb7(13)

G m 7(9)

Di - zem que_o ser - tao vai vi - rar mar ————— Di - zem que_o mar vai vi - rar ser - tao —————

152

Gb7(13)

— Dei - xa_o in - dio ————— Di - zem que_o mar vai vi - rar ser -

157

G m 7(9)

tao Diz que_o ser - tao vai vi - rar mar ————— Dei - xa_o in - dio —————

162

C 7(¹³₉)

Dei - xa Dei - xa

167

G m 7(¹¹₉)

G m

Ah Ah

172

F#dim 7
G dim 7

F#dim 7
G dim 7/C

|| Φ V

176

12